

# Octavian Paul More

Lector univ. dr.

Departamentul de Limba și Literatura Engleză  
Facultatea de Litere  
Universitatea Babeș-Bolyai

## Publicații

### I. Capitole și studii în cărți și volume colective

1. More, Octavian Paul. "Promise to Be True" - Identity Games and Self-Authorship in A Hard Day's Night. *How Youth Culture Articulates. A Languaculture Incursion into Subcultural Youth Assemblages*, editat de Alexandra Cotoc, Diana Cotrău și Oana Papuc, Presa Universitară Clujeană, 2024, pp. 79-100.
2. More, Octavian Paul. "Misiunea unei femei: ecouri austinieni în Middlemarch de George Eliot". *Jane Austen. Glose, înțelesuri, interpretări*, editat de Mihaela Mudure, Presa Universitară Clujeană, 2019, pp. 68-98.
3. More, Octavian Paul. "Surorile Brontë: între tradiție și inovație". *De la victorianism la postmodernism. In memoriam Ileana Galea*, editat de Mihaela Mudure, Presa Universitară Clujeană, 2013, pp. 115-131.
4. More, Octavian-Paul, "Dialektika Lokalnoho Ta Translokalnoho v Poezii Vollesa Stevensa (The Dialectic of Local and Trans-Local in Wallace Stevens's Poetry)", trad. Anya Stembkovska, *Amerikanski Literaturni Studii v Ukraini (American Literary Studies in Ukraine) vol. 5/6 - American Modernism: Context, Figures. Post-modernist Perspective*, Fakt, Kiev, Ukraine, Editor: T.N. Denysova, 2010, pp. 94-113.

### II. Articole științifice

1. More, Octavian Paul. "Shining with sound in the untranslatable dark. Rebecca Elson's Poetry of Cosmic Wisdom. *Studia UBB Philologia*, vol. LXIX, no. 3, 2024, pp. 121-138.
2. More, Octavian Paul. "In the Shadow of the Cuckoo Clock. The Subversive Realism of *The Third Man*". *Romanian Journal of English Studies*, vol. 20, 2023, pp. 80-88.
3. More, Octavian Paul. "Liminal Spaces and the Ecomorphic Self in Alistair MacLeod's Short Stories". *Studia UBB Philologia*, vol. LXVI, no. 1, 2021, pp. 265-280.

4. More, Octavian Paul. "Island Solitudes – Selfhood and Otherness in the Poetry of Matthew Arnold and Thomas Hardy". *British and American Studies*, vol. XXV, 2019, pp. 71-80.
5. More, Octavian Paul. "'The Outlook That Would Be Right'. Wallace Stevens's Cinematic Vision." *Studia UBB Philologia*, vol. LXIV, no. 1, 2019, pp. 113-134.
6. More, Octavian Paul. "From 'Dover Beach' to 'Jakarta'" —Re-Examining the Arnoldian Choice through an Intertextual Exercise". *Studia UBB Philologia*, vol. LXII, no. 1, 2017, pp. 63-80.
7. More, Octavian Paul. "The Bourgeois Between Fact and Fancy: Utilitarian Calculus and Its Pitfalls in *Hard Times*". *Studia UBB Philologia*, vol. LXI, no. 1, 2016, pp. 51-68.
8. More, Octavian Paul. "Notes toward a Supreme Desire: Wallace Stevens, Poetry, and the World as Malheur". *Studia UBB Philologia*, vol. LX, no. 1, 2015, pp. 179-195.
9. More, Octavian Paul. "Of 'dotted lines' and 'fluid borders': Representations of 'space' in Anglo-American modernist poetry". *TOPOS. Bilingual Journal of Space and Humanities*, edited by Szabó F. Andrea, vol. 2, Egyetemi Kiadó, Pannon Egyetem, 2013, pp. 73-87.
10. More, Octavian Paul. "After The Leaves Have Fallen—Zen and the Enlightening of the Self in Modernist Poetry". *Studia UBB Philologia*, vol. LVI, no. 4, 2011, pp. 201-217.
11. More, Octavian Paul. "'The Last Largeness, Bold to See': A Bohmian Reading of Wallace Stevens's Early Poetry". *Romanian Journal of English Studies*, vol. 8, 2011, pp. 340-349.
12. More, Octavian Paul. "Between the God of Dice and the Skeleton's Life: Wallace Stevens's Fiction of Concord". *British and American Studies*, vol. XVI, 2010, pp. 79-89.
13. More, Octavian Paul. "The Poem of the Object with Stevens, Pound, Eliot and Williams". *Acta Technica Napocensis*, vol. 9, no. 2, 2009, pp. 42-63.

### **III. Lucrări publicate în volume ale manifestărilor științifice naționale și internaționale**

1. More, Octavian Paul. "Victorian Valour Victorian Value. Recontextualising Tennysons 'The Charge of the Light Brigade'". *Selected Papers of the International Conference Constructions of Identity 9*, Presa Universtară Clujeană, 2019, pp. 116 - 128.
2. More, Octavian Paul. "'No One Has Ever Said That It Is to Be Easy'—Metaphors of Place as Metaphors of Life in Alistair MacLeod's Short Fiction". *Constructions of Identity VII*, Presa Universitară Clujeană, 2014, pp. 245-256.

3. More, Octavian Paul. "From the Sepulchral South to the North of Cold: Wallace Stevens and the Sense of an American Land(scape)". *Constructions of Identity VI*, editat de Rareș Moldovan și Petronia Petrar, Napoca Star, 2011, pp. 221-227.
4. More, Octavian Paul. "'New Dawns Fading'—Representations of Identity in British Pop Music from Post-Punk to Post-Britpop", *Cultural Texts and Contexts in the English Speaking World*, editat de Teodor Mateoc, Editura Universității din Oradea, 2009, pp. 283-309.
5. More, Octavian Paul. "World English vs. The World of English: Dissemination and Dissolution of Linguistic Identities". *Diversitate Culturală și Multilingvism, 25-27 septembrie 2008, Cluj-Napoca, Romania*, editat de Marinela Granescu și Monica Ioani, Napoca Star, 2008, pp. 253-268.
6. More, Octavian Paul. "The Call for Diviner Opposites: On Wallace Stevens' Dichotomies". *Constructions of Identity III, Cluj-Napoca, 23-25 April 2004*, editat de Adrian Radu, Napoca Star, 2006, pp. 319-339.
7. More, Octavian Paul. "'Synchronicity': Scotspeak and the Scots Language". *Constructions of Identity, Cluj-Napoca, June 13-14, 1997*, editat de Ileana Galea, Octavian More, Mihaela Mudure, Ștefan Oltean și Virgil Stanciu, Napoca Star, 2000, pp. 156-164.

#### IV. Recenzii

1. More, Octavian Paul. Mihaela Mudure, *Alte lecturi canadiene. Other Canadian Readings*. în *Studia Universitatis Babes-Bolyai. Philologia*, vol. 4, 2022, pp. 523-528.
2. More, Octavian Paul. Ana Maria Manzananas Calvo and Jesus Benito Sanchez (eds.), *Hospitality in American Literature and Culture: Spaces, Bodies, Borders*, în *Studia Universitatis Babes-Bolyai. Philologia*, vol. 2, 2021, pp. 301-305.
3. More, Octavian Paul. Roxana Patraș, *Cântece dinaintea Decadenței. A.C. Swinburne și declinul Occidentului (Songs Before Decadence. A.C. Swinburne and the Decline of the West)*, Timpul, 2012, în *Studia Universitatis Babes-Bolyai. Philologia*, vol. 1, 2017, pp. 285-292.
4. More, Octavian Paul. Camelia Elias, *In Cite. Epistemologies of Creative Writing*, Eye Corner Press, 2013, în *Studia Universitatis Babes-Bolyai. Philologia*, vol. 1, 2016, pp. 195-202.
5. More, Octavian Paul. John Stuart Mill, *Supunerea femeilor (The Subjection of Women)*, traducere de Cristina Dumitru, Editura Limes, 2013, în *Studia Universitatis Babes-Bolyai. Philologia*, vol. 1, 2015, pp. 263-267.

## V. Traduceri

1. Goga, Mircea, *Poveste de Crăciun. Christmas Tale*, traducere de Octavian Paul More, Editura Hiparion, Cluj-Napoca, 2002.
2. Vaihinger, Hans, *Filozofia lui "Ca și cum". Un sistem al ficțiunilor teoretice, practice și religioase ale omenirii*, traducere de Cristina Dumitru, Rareș Moldovan and Octavian Paul More, Nemira, București, 2001.

## VI. Poezie

1. More, Octavian Paul. "Some Moments Later", "baudelairian". *New Growth Arts Review*, vol. 17, no. 1, Indiana University of Pennsylvania, 1997, pp. 23-24.
2. More, Octavian Paul. "has been", "Eight o'Clock". *The Old-Millpond Anthology*, vol. 3, no. 1, Spring 1997, Big Rapids, 1996, pp. 31-32.
3. More, Octavian Paul. "Terra Submersa", "Weather Forecast", "Break My Nothing", "Streetlights". *The Old-Millpond Anthology*, vol. 2, no. 3, Fall 1996, Big Rapids, 1996, pp. 11-13.

## VII. Coordonare de volume științifice

1. More, Octavian Paul, Cotoc Alexandra, Mudure Michaela (editori). *Multicultural Discourses in Turbulent Times*. Presa Universitară Clujeană, 2021.
2. More, Octavian Paul, Adrian Radu (editori). *Selected Papers of the International Conference Constructions of Identity 9*, Presa Universitară Clujeană, 2019.
3. More, Octavian Paul (editor). Silvia Irimiea. *Discourse and Society. Insights into the Sociology of Discourse*, Presa Universitară Clujeană, 2019.
4. More, Octavian Paul, Mudure Michaela Cristina, Oltean Ștefan, Stanciu Virgil, Galea Ileana (editori). *Constructions of Identity*, Napoca Star, 2000.